

# SŁOWNIK FRAZEOLÓGICZNY POLSKO-ANGIELSKI

## POWSTAŁY W TRAKCIE PRAC NAD SŁOWNIKIEM BUDOWNICTWA, INFRASTRUKTURY I WYPOSAŻENIA

**zawiera typowe frazy występujące w dokumentacjach budowlanych, umowach i korespondencji**

*wersja robocza*

*kwiecień/ maj 2014*

- |   |   |
|---|---|
| 1. maksymalnie wykorzystać ...  | capture the full potential of ...   |
| 2. staje się zbędny   | is no longer needed   |
| 3. meritum  | substantive issue   |
| 4. z powodów, których uwzględnienia nie można było zasadnie oczekiwać na etapie podpisywania niniejszej umowy | due to reasons which have not been reasonably foreseen at the moment of signing this contract |
| 5. według uznania   | at its own choice   |
| 6. za każdy dzień opóźnienia  | per each day of delay   |
| 7. z przynajmniej 3-tygodniowym wyprzedzeniem   | not later than 3 (three) weeks before   |
| 8. wina wykonawcy   | undue performance of the contractor   |
| 9. odpowiedzialność za .... spoczywa głównie na   | primary responsibility for .... remains with  |
| 10. reasumując  | in summary  |
| 11. zdecydowanie odradzać   | strongly advise against   |
| 12. co więcej ...   | in fact   |
| 13. celem badań było  | investigation was designed to   |
| 14. niewłaściwe podejście   | wrong way of thinking   |
| 15. nie widzimy jakiegokolwiek uzasadnienia   | we do not see any justification   |
| 16. firmie xxx powierzono/ zlecono ....   | company xxx was appointed to  |
| 17. począwszy od ..... po   | ranging from .... to  |
| 18. posiada odpowiednie możliwości  | is well positioned to   |
| 19. nie sposób wyeliminować   | cannot be avoided   |
| 20. jak już wspomniano powyżej  | as noted above  |

21. dołożono wszelkich starań	every effort has been made
22. w okresie przejściowym	in the interim
23. stoi to również w sprzeczności z	this also conflicts with
24. w trakcie realizacji	currently on-going
25. do chwili obecnej	to date to now
26. punkt # porządku obrad	item No. # on the agenda
27. odpowiednio do przypadku	as applicable
28. można tłumaczyć	can be attributed to
29. zapraszamy do współpracy	we are at your service
30. dla pełnej jasności	for the avoidance of doubt
31. do chwili obecnej	up to this time
32. obejmują m.in.	include but are not limited to
33. zaznajomiony z	conversant with
34. musi znać	must be conversant with
35. musi być zlokalizowany z dala od/ w dużej odległości od	must be sited (well) away
36. nie mówiąc o ...	... let alone ....
37. w dotychczasowych pismach	in the preceding letters
38. w przededniu otwarcia	at the eve of opening
39. zgodnie z wymaganiami miejscowych przepisów	to suit local standards
40. nadzorować przestrzeganie prawa	secure observance of the law
41. w najbliższych kilkunastu latach	in the next dozen-plus years
42. do chwili obecnej	at the time of writing this
43. po wieloletnich negocjacjach	after years of negotiations
44. uprzejmie informujemy że	please be advised that
45. stoimy przed ogromną szansą	a great opportunity has arisen for us to ....
46. według postanowień klauzuli	subject to as provided in clause
47. czy dobrze rozumiemy że ...	please confirm our understanding that ...
48. w powiązaniu z artykułem	with reference to article

49. na podstawie artykułu	pursuant to the provisions of article
50. poziom wody gruntowej może ulec obniżeniu	ground water level may fall
51. zgodnie z powyższym	consequently
52. dyskretny urok	unpretentious charm
53. w związku z powyższym	as such
54. przekazać w załączeniu	submit under cover of this letter
55. w dwóch identycznych egzemplarzach	in duplicate
56. roboty zostały wykonane prawidłowo	works are satisfactory
57. stosować się do poleceń	abide by the instructions
58. na bieżąco	on a continuing basis
59. upewnić się	satisfy oneself
60. obszar w zasięgu oddziaływania robót	area affected by the works
61. zabezpieczyć miejscową ludność przed niedogodnościami	assure the convenience of the public
62. skorzystać z gwarancji	to call a security
63. robót w części lub w całości	the works or any part thereof
64. w przypadku pożaru	in the event of fire
65. rysunek przedstawia	this drawing depicts
66. gwarancja traci ważność	warranty becomes void
67. wyprzedaż końcówki serii	end of line clearance
68. spełnia wymagania normy ...	manufactured to ....
69. możliwość ....	.... if required
70. indywidualnie	on a case-by-case basis
71. rozmieszczone dookoła	centred around
72. nadrzędny w stosunku do ...	takes precedence over ...
73. ze względu na ...	given the ....
74. miało miejsce spotkanie z udziałem	a meeting was held which was attended by
75. restauracja posiada ## miejsc konsumpcyjnych	restaurant seats ##
76. należy tutaj przywołać	reference is made to

77. bez wątplenia	there is no denying
78. abonament obiadowy	meal voucher
79. zaświadczenie	to whom it may concern
80. zwraca się uwagę że	it is important to note
81. wyraźny wpływ	definite effect
82. wyraźnie	definitely
83. o wymiarach ... mm	of ..... mm in size
84. strony postanowiły zawrzeć umowę o następującej treści	now therefore the parties have agreed as follows
85. (termin) ma znaczenie podane w ...	has the meaning ascribed to it in ...
86. wystąpić na drogę postępowania arbitrażowego	start arbitration proceedings
87. tolerować (przymykać oko na ...)	to condone something
88. nieprofesjonalny	ignorant
89. niedostatek	short supply (e.g. are in short supply)
90. wpisane ryzyko	inherent risk
91. ograniczyć ryzyko	mitigate the risk
92. na zlecenie (nazwa firmy)	for (client's name)
93. nie wskazuje na	is not indicative of
94. poprawić estetykę	enhance the look
95. płyta o grubości x cm	x cm deep slab
96. kalendarz książkowy	diary
97. po scałkowaniu otrzymuje postać	which upon integration yields
98. ma decydujące znaczenie dla, decyduje o	is critical for
99. przedsięwzięcie polega na	the purpose of the project is to
100. zwrócić należy uwagę na	consideration should be given to
101. ze względu na niebezpieczeństwo ...	to minimise the risk of ...
102. jest sprawą pierwszej wagi	is of critical importance
103. pewna i sprawdzona metoda	tried and true method
104. w trakcie opadów atmosferycznych	in wet weather

105. w sposób ciągły	in one (continuous) operation
106. w sposób nie budzący zastrzeżeń	to the satisfaction
107. mają jedynie charakter przykładowy	are indicative only
108. informować na bieżąco	keep informed
109. stroną x do góry	with the x side uppermost
110. o ile sytuacja tego wymaga	if required
111. nie budzący zastrzeżeń	acceptable
112. bez zbędnej zwłoki	without undue delay
113. z uwagi na	considering
114. pomalowany farbą (np. epoksydową)	finished in (e.g. epoxy) paint
115. w coraz większym stopniu	increasingly
116. w ciągłej sprzedaży,	available from stock
117. na podstawie uzyskanych wyników stwierdzono	the results showed
118. wykazać jednoznacznie	demonstrate prove conclusively
119. wyniki jednoznacznie potwierdziły	the results were conclusive in confirming
120. w większości przypadków	generally
121. odległość w pionie	distance on a vertical plane
122. w jak największym stopniu	as far as possible
123. po zapadnięciu zmroku	after dark
124. rzeczywiste kolory mogą odbiegać od przedstawionych	colours may vary
125. z zastrzeżeniem	except as otherwise provided
126. poinformować o dacie	advise the date
127. należy podkreślić	one should underscore
128. z praktyki wiadomo	experience has shown
129. musi uwzględnić	must consider
130. pomysłodawca	originator
131. przetarg nie dał rezultatu	the tender procedure was unsuccessful
132. rola ... polega na	the function of ..... is ...

133. bez zmian w stosunku do obecnej sytuacji	keep as is
134. jak widać	based on the above it can be seen
135. można więc stwierdzić	it is therefore concluded
136. w standardzie określonym	to the standard defined
137. sprawę prowadzi	contact person
138. wzajemnie uzupełniające	complementary to each other
139. nie ponosi żadnej odpowiedzialności	holds no responsibility for
140. staraniem wykonawcy	at contractor's effort
141. o ile nie zostaną podjęte inne ustalenia	unless otherwise agreed
142. duże różnice	considerable differences
143. w gestii	at discretion
144. odwrotność	inverse inversal function reciprocal
145. podstawiając x otrzymujemy ...	substituting x yields ...
146. wynosi	is calculated as follows
147. efekt zaniechania	effect of doing nothing
148. i przede wszystkim	last but foremost
149. wyprofilować spadki	slopes to be formed
150. mają na celu jedynie ułatwienie orientacji w tekście	are given for convenience only
151. lub o porównywalnym standardzie	or equivalent
152. przede wszystkim	without limitation
153. należy jednak zauważyć	however
154. doręczyć osobiście	serve in person
155. nie zgodzić się na	deny approval of
156. duże uogólnienie	far reaching generalisation
157. w przeważającej części	generally
158. duża liczba	numerous
159. w imieniu której występują	represented by
160. w sposób zgodny z oczekiwaniami inżyniera	to the engineer's satisfaction

161. podstawą niniejszego ... jest	reference is made to ...
162. podnoszenie kwalifikacji	professional development
163. motyw przewodni	underlying theme
164. mieć umowę, zawrzeć układ	to have a deal
165. kreatywny	imaginative
166. nieadekwatny do przewidzianego celu	not fit for the purpose
167. we współpracy z	in conjunction with
168. obejmować między innymi	encompass but not necessarily be limited to
169. poznać	derive an understanding of
170. w jak najszybszym terminie, w najbliższym możliwym terminie	as soon as practicable
171. ujęte jak również nie ujęte	whether or not included
172. znajdujący się w zasięgu oddziaływania	affected by
173. w pierwszej kolejności	in the first instance
174. przyjąć bez uwag	fully accept
175. naszą dewizą jest ...	our mission is to ...
176. w ścisłej współpracy	in close liaison
177. firma specjalizująca się w ...	a company dealing in ...
178. wszystkie bez wyjątku	all and any
179. dokonano następujących ustaleń	the following was agreed
180. zwrócić należy uwagę na	due consideration shall be given to
181. aż o xx procent	by a staggering xx %
182. duży popyt jest na ...	is/ are in high demand
183. ceny biją rekordy	prices have soared up prices have rocketed
184. zapraszamy do współpracy!	see you soon
185. najwyższej klasy	top grade
186. w wykonaniu ze stali nierdzewnej	in stainless steel
187. obejmują między innymi	these are mainly

188. zwraca się uwagę że	to avoid any doubt
189. zwolnić z odpowiedzialności	absolve of responsibility
190. rozstrzygająca będzie wersja angielska	the english version shall prevail
191. oddalony	positioned away from
192. wielokrotnie	repeatedly
193. wielokrotny	repeated
194. podwyższyć komfort	enhance comfort
195. prostota	minimalist style
196. kształt pozwalający na optymalne wykorzystanie przestrzeni	space efficient shape
197. realizować swoje pasje (cv)	pursue one's passions
198. w sposób przewidziany umową	in the manner prescribed by the contract
199. w porozumieniu z	in liaison with
200. niniejszym nawiązujemy do	we refer to
201. według własnego uznania	at his option
202. brak uszkodzeń	integrity
203. należy dążyć ...	... should be aimed for
204. jednoznaczny	clearly understood
205. tak czy inaczej	anyway
206. według uznania	if desired
207. bezpłatna infolinia	toll-free line
208. za pośrednictwem	through the office of
209. per analogia	on a like-for-like basis
210. rozpowszechniać informacje	disseminate information
211. imię i nazwisko	full name
212. trzykrotnie (więcej lub mniej)	by a factor of three
213. stanąć w pierwszej linii	to be at the forefront
214. imię i nazwisko	full name
215. nie zastosowanie się do decyzji	non-compliance with the determination of



216. zapozna się	satisfy himself as to
217. w porządku pierwszeństwa	in the order of priority
218. uwaga!	important!
219. doręczyć	to serve (sb. with sth.)
220. powziąć wiadomość	become aware of
221. okoliczności i zasady	when and how
222. do oferty należy dołączyć	the tender submission should include
223. jest oferowany	is available
224. wejść w życie	become effective
225. przygotować raport	produce a report
226. należy doliczyć podatek vat w wysokości x%	vat rate of x% will be applied
227. przygotować na następne spotkanie	produce for the next meeting
228. nie przedstawiono nam	we have not been presented with
229. wyrazić zaniepokojenie	voice a concern
230. w trybie pilnym	as soon as possible
231. przeciwdziałać rozwojowi	inhibit the growth suppress the growth
232. między innymi	particularly but not solely
233. na bieżąco	on continuous basis
234. dopracowany	well developed
235. obowiązywać	to be in place
236. w granicach wykonalności	as far as practicable
237. analogicznie do	by reference to
238. w sytuacjach uzasadnionych	when the conditions dictate
239. doraźny	ad hoc
240. jeśli nie podano inaczej	unless specified otherwise
241. o ile nie mają zastosowania inne wymagania	in the absence of other requirements
242. prawidłowo	normally
243. w praktyce	generally

244. po dwa egzemplarze	in two copies for either of them
245. zbyteczny	redundant
246. na wolnym powietrzu	in the open outdoor
247. na bieżąco	at all times
248. pomijalnie mały	negligibly small
249. w zależności od sytuacji ...	as appropriate
250. równie	just as (e.g. bad)
251. w świetle powyższych faktów	therefore
252. uściślić	define more specifically
253. kilkanaście	more than a dozen
254. istnieje możliwość	as an alternative
255. wynikający z umowy	inferred from the contract
256. wystąpić z roszczeniem wobec	make a claim against sb.
257. rozwiązania zapewniające ...	measures to ...
258. w perspektywie 10 lat	over a 10-year time horizon
259. umożliwić doświetlenie obiektu	allow for natural light
260. odpowiedniejszy	more appropriate
261. sądzić, uważać	believe
262. ewentualny ...	if any
263. dla porównania	for the sake of comparison
264. i oczywiście....	last but not least
265. utwierdzać w przekonaniu	confirm sb. in his/ her opinion
266. z odpowiednim wyprzedzeniem	sufficiently in advance
267. ograniczyć skutki opóźnień	mitigate the effects of delays
268. po raz kolejny przypominam	please be reminded once again
269. w uzgodnieniu z projektantem	shall liaise with the designer to
270. prosimy o doprecyzowanie pytania	please be more specific with your question
271. kiedy i o ile	if and when

272. dzieje się tak ponieważ	this is the case since
273. lepiej poznać	increase understanding
274. w miarę potrzeb	as required
275. częściowo zniwelować	mitigate
276. uprzejmie informujemy	please be advised that
277. uzupełnić	add as required
278. dać impuls	stimulate
279. odpowiadając na pismo	we refer to your letter
280. współgrający	compatible
281. zapewniać możliwość	support
282. nie występuje	none
283. doprecyzować	be more specific with sth.; more fully describe
284. w ujęciu ...	from .... point of view
285. podstawić do wzoru, podstawić do równania	fit into the equation
286. istnieje możliwość	.... if required
287. wskazywać na konieczność	call for
288. pobieżny	cursory
289. odrzucić np. propozycję	turn down
290. złota rączka	jack-of-all-trades
291. skuteczność zastosowania	effect
292. przebieg kariery zawodowej	track record
293. wstęp wolny	all welcome admission free
294. przeważająca większość	vast majority
295. funkcja jest domyślnie aktywna	the function is active by default
296. kilkanaście	dozen plus
297. jeżeli projekt nie zakłada inaczej	unless the Design specifies otherwise
298. projekt przewiduje ....	... are specified
299. dopuszczalna odchyłka wynosi	shall be accurate to within the following

300. powstałe w ten sposób uszkodzenia	any damage so caused
301. w stosunku do zakładanego położenia	relative to the intended position
302. dopuszczalne odchylenie od pionu wynosi	plumb shall be accurate to within the following
303. ... jest zobowiązany	the onus is on the ...
304. duża powierzchnia działki roboczej	large-area pour
305. płaszczyzna wyznaczona przez	plane containing
306. kontroli podlega	the inspection checklist shall include
307. ustalenia zawarte w niniejszej specyfikacji dotyczą	this specification has been prepared to define
308. deskowanie musi wytrzymać obciążenie od układanej mieszanki	formwork must stand up to concrete placed against it
309. z dala od źródeł ciepła	away from sources of heat
310. wymagania podane w	requirements set out in
311. wyznaczyć nowy termin	set up a new date
312. w przypadku	in the case of
313. zabezpieczony przed przesunięciem	secured in position
314. model uwzględnia	the model considers
315. płaci się za	payment for temporary fencing will be made on
316. w podpunkcie a stwierdzono, że	bullet point "x" states
317. ze szczególnym naciskiem na	with particular emphasis on
318. o gęstości wynoszącej	having the density of ...
319. do # włącznie	up to and including
320. od # do # włącznie	over # up to and including
321. nie powinien odbiegać o więcej niż	shall be accurate to within
322. dwa punkty oddalone od siebie o # metrów	two points # m apart
323. jak rozumiem(y) ...	it appears that ....
324. jako zabezpieczenie przed	in order to avoid
325. poza tym	other consideration is that
326. w każdym przypadku	across the board

327. uwzględniono	consideration has been made for
328. ogólnikowe	broad brush
329. specyfikacja powinna przewidywać	specification shall consider
330. zaznajomił się	has become acquainted
331. most nad rzeką X	bridge across the river X
332. w ramach ceny kontraktowej	within the contract price
333. zgodnie z zasadami sztuki inżynierskiej	according to best industry practices.
334. praktycznie nie może	can hardly
335. we właściwym czasie	without any delay
336. posłużą do	will be used for
337. z siedzibą przy	having its registered office
338. w rozbiciu na kategorie	by category
339. ze względów bezpieczeństwa	for safety reasons
340. uszkodzenia w trakcie transportu	damage(s) in transit
341. jest niesprawny	is not working
342. językiem kontraktowym będzie język xxx	xxx will be the governing language
343. do uzgodnienia	to be confirmed
344. wieloletnie doświadczenie	long experience
345. jest zwrócony w kierunku	faces
346. wewnątrz budynku będzie doświetlone światłem naturalnym	natural light will be admitted into the building
347. ustalono że	It was discussed that
348. powinien być przystosowany do	should be arranged for
349. zaprojektowano dach płaski	the designed building has a flat roof
350. w trakcie realizacji	under construction
351. w twardej oprawie	hard bound
352. zgłoszenie zdarzenia potencjalnie wypadkowego	near miss notice
353. zgodnie z moją wiedzą	according to my knowledge
354. z tego względu	for this reason

355. dziękujemy za wyjaśnienie	clarification accepted
356. w połowie grubości płyty	at slab mid-depth
357. dokręcić z wyczuciem	tighten with care
358. dokręcić poluzowane nakrętki	retighten nuts
359. zależy w dużym stopniu od	depends greatly on
360. określone w przepisach odrębnych	as defined by the relevant codes
361. ustalić doświadczalnie	determine by trial
362. występujące materiały łatwopalne	combustible materials in the premises
363. wymagany obligatoryjnie	required by codes
364. w miarę możliwości	preferably
365. zobowiązać (kogoś do czegoś)	place an onus on sb to ...
366. zgodnie z ustaleniami z inwestorem	as it has been discussed with the Owner
367. kabel ułożyć w przepuście stalowym	cable to be enclosed in steel conduit
368. należy przyjąć zasadę	as a rule of thumb
369. (do dokumentu) należy dołączyć	(the document) must be attached with
370. jakie jest uzasadnienie dla ...	what is the rationale behind ...
371. zgodnie z ustaleniami roboczymi	as (it has been) discussed
372. budynek o wysokości x kondygnacji	building of x storeys
373. mając na względzie	whereas
374. wynosząca	equal to
375. w sposób i na warunkach	as described in and in accordance with
376. wykonać przedmiot umowy	carry out and complete the works
377. fachowo	in workmanlike manner
378. będą wiążące dla stron umowy	shall be binding on the parties
379. odstąpić od umowy	withdraw from the contract
380. podlega prawu polskiemu	is governed by the Polish law
381. z przyczyn leżących po stronie wykonawcy	due to the Contractor's fault
382. nie zwalnia odpowiedzialności	does not relieve from the responsibility

383. prosimy o dostarczenie	please furnish us with
384. powierzyć wykonanie robót osobom trzecim	subcontract the Works to any third party
385. roszczenie w stosunku do wykonawcy	claim made against the contractor
386. naruszenie obowiązków	any default in the payment or performance of any of the Obligations
387. z zastrzeżeniem pozostałych postanowień umowy	notwithstanding other provisions of the Contract
388. na własny koszt	at no additional compensation
389. wspólnie zwani „Stronami”, bądź pojedynczo „Stroną	jointly called “the Parties” and separately “the Party”
390. kruszywo spełniające wymagania normy	aggregate conforming to
391. wykonawca zawarł umowę o wykonanie robót	contractor has entered into Construction Contract
392. prawidłowe i bezusterkowe	to the standards and specifications
393. zasięgnąć wskazówek u ...	consult the ...
394. z tym zastrzeżeniem	that said
395. (s) powoduje utratę praw gwarancyjnych	will make the warranty void
396. realizować funkcje	execute functions
397. pomysł nie został zrealizowany	idea has not come about
398. rozwiązanie umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy	termination for Contractor's default
399. rozwiązanie umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego	termination for Employer's default
400. o średnicy #m i wysokości #m	#m dia. x #m high
401. w przeciwnym razie	if not
402. prosimy o przedstawienie przez Wykonawcę	we expect the Contractor to submit
403. zgodnie z zasadami	in keeping with
404. na zasadzie wyjątku	by exception only
405. orientować się, zdawać sobie sprawę (z czegoś), rozeznawać się, mieć rozeznanie (w czymś), znać się (na czymś); być obeznanym (w czymś)	be familiar with
406. niekonfliktowe podejście	non-adversarial approach
407. realizacja założeń projektu	delivering the project objectives
408. ustawiczne doskonalenie	continuous improvement

409. z dużym wyprzedzeniem w stosunku do	well before
410. do przyjęcia lub odrzucenia	for approval or otherwise
411. przechodząc do konkretów	specifically
412. ze zwróceniem szczególnej uwagi na	with specific reference to
413. przy braku innych zaleceń ze strony Inżyniera	except as otherwise directed by the Engineer
414. zgodny z oczekiwaniami Inżyniera	acceptable to the Engineer
415. o ile projekt nie przewiduje inaczej	unless otherwise called for on the plans
416. rury należy ułożyć ze spadkiem	pipes must be laid at a grade
417. jeśli dobrze rozumiem(y) ...	it appears that ....
418. w ustalonym terminie, terminowo	in a timely manner
419. odległe od siebie o nie więcej niż ...	not exceeding # m apart
420. o maksymalnej grubości # mm	not exceeding # mm thick
421. mało lub brak (czegoś)	little to no (sth.)
422. odgrywa pierwszoplanową rolę	is playing vital role
423. należy unikać	should be avoided
424. nie spełniać oczekiwań	fall short of expectations
425. w znacznym stopniu choć nie całkowicie	largely, but not entirely
426. nabiera szczególnego znaczenia	takes on a greater significance
427. odpowiedzialność za .... spoczywa na ...	responsibility for .... lies with ...
428. włożyć duży wysiłek	take significant efforts
429. ma wpływ na	has a bearing on
430. zapoznać się z	acquire knowledge of
431. ostatnie pismo	most recent letter
432. naszym atutem jest	we pride ourselves on
433. przy sprzyjających warunkach pogodowych	weather permitting ...
434. przed upływem # godzin	within # hours
435. zawierający między innymi	including without limitation
436. informujemy że ...	please be advised that ...



437. olbrzymie doświadczenie	huge experience
438. pomoc w uregulowaniu formalności administracyjnych	assisting in going through formalities
439. sformułować cele jakościowe	develop quality objectives
440. działając na rzecz i w imieniu	acting in the interest and on behalf of
441. (gwarancja) wystawiony na kwotę	in an amount equal to
442. wielokrotność tego rozmiaru	any multiplication of that size
443. przede wszystkim	first and foremost
444. bieżące funkcjonowanie	on-going operation
445. należy objąć elektrycznymi połączeniami wyrównawczymi	should be electrically bonded
446. racjonalnie niski poziom	reasonable minimum
447. ryzyko jest po stronie	risk is with the...
448. wahać się w szerokich granicach	vary over a wide range
449. siła przyłożona do ...	force imparted to ...
450. w tym między innymi	including without limitation
451. przez cały okres eksploatacji	throughout the period of use
452. zgodnie z normą (polską, brytyjską, itd.)	in accordance with (Polish, English, etc.) standard
453. o szerokości powyżej # mm	over # mm wide
454. pozostawić do wyschnięcia na ... (czas)	allow to cure for .... (time)
455. zaprojektowany zgodnie z wymaganiami niniejszej specyfikacji	designed to this Specification
456. uciążliwość dla mieszkańców	disruption to local residents
457. w godzinach od # do #	during the hours of # to #
458. w sposób nie mający negatywnego wpływu na ...	in a manner that does not compromise ...
459. na zasadach określonych w Umowie	as stipulated in the Contract
460. zapewnić pomieszczenie	secure a room
461. do samodzielnego montażu	for DIY installation
462. podjąć wszelkie wysiłki	make every reasonable effort
463. pod rygorem	on pain of

464. przed .... uzyska pisemną zgodę	must seek the prior written authorisation
465. chyba że uzyska wcześniejszą pisemną zgodę	except with the prior written consent
466. zająć stanowisko	respond
467. odmówić bez podania przyczyn	refuse without explanation
468. w ciągu # dni od otrzymania	within # days of submission
469. w ciągu # dni od daty faktury	net # days from date of invoice
470. bez uprzedniej pisemnej zgody	without the prior written consent
471. grozi zakłóceniem	may affect
472. zaradzić zainstniałej sytuacji	remedy the problem
473. przekroczyć swoje uprawnienia	overstep one's authority
474. na warunkach	under the terms and conditions
475. rozwiązana (przez każdą ze stron) za pisemnym wypowiedzeniem	terminated (by either party) with a prior notice
476. zabezpieczenie należytego wykonania zostanie zwrócone	the performance security will be discharged and refunded
477. ceny nie podlegają zmianie	the prices are fixed
478. nie może bez uprzedniej pisemnej zgody	shall not, except with a prior written consent
479. obrócić do oporu	turn until it won't turn any more
480. z przyczyn obiektywnych	due to force majeure
481. dysponuje rozległą wiedzą	has extensive knowledge
482. zlecono mu ...	was tasked to ...
483. szerokie spektrum	wide variety
484. przy użyciu sprzętu mechanicznego	by machine
485. wg Dokumentacji Projektowej	as per Drawings
486. uzgodni z inżynierem	seek Engineer's approval
487. przez cały czas	at all times
488. wykopy wykonywać ręcznie	excavation should be carried out by hand
489. realizacja zamówienia podlega prawu	the Contract will be governed by the ... law
490. zgodnie z obowiązującymi przepisami	in accordance to current regulations

491. odłączyć zasilanie	switch off the electricity supply
492. zalety i wady	merits and limitations
493. dla uniknięcia ewentualnych wątpliwości zaznacza się że ....	for the sake of clarity
494. w okresie realizacji umowy	during the Contract Works
495. przez cały okres trwania budowy	for the whole period of construction
496. od granicy miasta	from the city limit
497. w rozbiciu na kategorie	by category
498. staraniem i na koszt wykonawcy	by the contractor at his own cost
499. alternatywnie w stosunku do	in lieu of
500. dla całości inwestycji	for all the project works
501. nieustannie inwestujemy w naszą bazę sprzętową i potencjał kadrowy	we are constantly making investments in our fleet and staff
502. ograniczyć do minimum	keep to the minimum
503. pozostawić zaprawę do stwardnienia na ...	allow the mortar to set for
504. wyznaczony doświadczalnie	experimentally derived
505. bardziej wyczerpujące dane dotyczące komina zamieszczono w	for more details see
506. harmonizować z otoczeniem	merge with the surrounds
507. układany na zaprawę	laid in mortar
508. skonkretyzować	make definite
509. zwracamy uwagę	we would like to note
510. ze względu na ograniczoną przestrzeń	due to space constraint
511. został zasadniczo uzgodniony	is basically agreed upon
512. spotkanie pomiędzy	meeting attended by
513. podtrzymać swoje stanowisko	reaffirm the position
514. zrezygnować z podpisania	refrain from executing
515. uwzględniając obecny stan rzeczy	things being as they are
516. powinien być przystosowany do	should be suited for
517. zatrzymać z każdej faktury	withhold from each invoice

518. wady stwierdzone w trakcie odbioru końcowego lub ostatecznego	defects found during final or warranty inspection
519. przewidziany do usunięcia	to be removed
520. Tak, potwierdzamy.	confirmed
521. w bezpośrednim sąsiedztwie	right next to ...
522. wskazanie zagrożeń	information on hazards
523. szybki w montażu	quick to install
524. obejmują m.in.	in particular are:
525. charakteryzuje się	features
526. obecnie	in the present times
527. występujący w formie	occurring in the form of
528. norma podaje	the standard sets out
529. język angielski na poziomie komunikatywnym	conversational level of English
530. praktyczna znajomość	working knowledge
531. zorientowanie na realizację wyznaczonych celów	goal-oriented
532. zainteresowania	personal interests
533. nie podlega zwrotowi	cannot be returned for refund
534. z lewej do prawej	from the left to the right
535. konieczne jest tutaj	to this end it is necessary
536. należy zauważyć	it is important to note that
537. zająć się (czymś)	to focus on (sth.)
538. mając to na względzie	hence
539. wyniki wskazują na	the results show
540. dopuszczalne jest odstępstwo od tego wymogu	this requirement may be waived
541. nadal kontynuowany	ongoing
542. fotoluminescencja	photoluminescence
543. możliwość zastosowania metody	feasibility of the method
544. jak się wydaje	apparently

545. niemożliwy do wykonania	impracticable
546. w wersji papierowej i elektronicznej	in both hard copy and electronic format
547. na zasadach określonych w	under the terms and conditions defined in
548. poinformować na piśmie	advise in writing
549. usunąć nieszczelność	repair the leak
550. u zbiegu (ulic)	at the corner of ....St. and .... St.
551. Zapraszamy do odwiedzenia nas!	We hope to see you there!
552. Informacja Zarządu na temat ...	executive summary on ...
553. oferujemy szeroką gamę ...	we sell a wide range of ...
554. powinny być umieszczone następujące informacje	should be labelled with the following information
555. w nawiązaniu do	in reference to
556. udzielił zgodę na odstępstwo	granted relaxation
557. w przypadku jakichkolwiek rozbieżności	in the event of any discrepancies
558. zwolnienie z wymogu	relaxation of the requirement
559. pokryty powłokami malarskimi	finished with paint
560. spełniać następujące wymagania	conform to the following requirements
561. zabezpieczone materiałami o odpowiedniej klasie odporności pożarowej danej ściany	should be firestopped to restore the fire-resistance rating of the wall
562. utrudniać normalną eksploatację	impair normal operation
563. narażony na działanie czynników atmosferycznych	exposed to weather (conditions)
564. podane w tabeli poniżej	as per the following table
565. transportem drogowym i kolejowym	by road and rail
566. jeszcze dziś	on this very day
567. zwrócić szczególną uwagę na ...	to focus on
568. przebieg i wynik spotkania	issues raised and agreed during the meeting
569. wstępnie ustalony na	tentatively scheduled for
570. możliwość wystąpienia	potential for
571. znać	have knowledge of

572. zakończony i odebrany protokółarnie	completed and signed off
573. wymagać zamiennego pozwolenia na budowę	require amended permit application
574. jestem zainteresowany ...	I opt for ...
575. podkreśla się ,że ...	for avoidance of doubt, to avoid any doubt
576. o wysokości powyżej ...	more than #m high
577. o wysokości do ....	up to #m high
578. nie ma możliwości zastosowania	is not acceptable
579. pod koniec przyszłego tygodnia	end of next week
580. jednocześnie ....	this being so ...
581. w czasie trwania próby	throughout the test duration
582. należy podkreślić, że	it must be clearly noted
583. we własnym zakresie	by its own means
584. podjęto próby	attempts were made to ...
585. nadrobić opóźnienie	catch up the delay
586. usterki stwierdzone w trakcie odbioru	defects found during the inspection, defects detected during the inspection
587. krokowo co #	in # increments
588. o średnicy # i wysokości #	# in diameter by # high
589. niezbyt duży, niezbyt silny	moderate
590. ma ogromne znaczenie	can never be underestimated
591. doskonalenie	perfecting
592. kurczenie się zapasów paliw kopalnych	depletion of fossil fuels
593. słoma zbożowa	cereal straw, crop straw
594. stwarzać zagrożenie pożarowe	present a fire hazard
595. jest uznanym partnerem	has earned a reputation
596. ustala się	is specified
597. podtrzymał swoje stanowisko	reaffirmed its opinion
598. jeszcze dzisiaj	yet on this day

599. występuje rozbieżność opinii	there is a divergence of views
600. zgodnie z dokumentacją projektową	as per drawings
601. per analogia	by reference
602. na przygotowanym podłożu	over prepared sub-base
603. dach o spadku #%	#% pitch roof
604. budynek będzie mieścił	the building will be occupied by
605. materiał łatwy w czyszczeniu	easy to clean material
606. sprzedawany na sztuki	sold per item
607. sprzedawany po # sztuk	sold per #
608. sprzedawany w odcinkach metrowych	sold per 1 metre
609. zachować połysk powierzchni	keep the surface shining
610. stosować bez rozcieńczania	ready to use as supplied
611. przed użyciem dobrze wymieszać	stir well before use
612. użytkowany zgodnie z przeznaczeniem	used as intended, used for intended purposes
613. w ostatnim czasie	in recent years
614. obarczony błędem	inaccurate
615. niezależny od	insensitive to
616. obliczony ze wzoru	calculated with equation
617. lub uzgodniony odpowiednik	or similar approved
618. należy zastosować rozwiązania zapobiegające	adequate precautions shall be taken against
619. odebrany	inspected and approved
620. połączenia ruchome i technologiczne	movement and construction joints
621. ma uzasadnione podejrzenia	has reason to believe
622. przewidzieć należy również	is also required
623. od wielu lat	for many years now
624. w środku rozpiętości	at the midspan
625. po zdjęciu obciążenia	when the load is removed
626. w jednostce czasu	per unit of time

627. realizuje swoje funkcje	carries out its functions
628. ma długość # m i szerokość # m	measures # metres long by # metres wide
629. nie może być krótszy niż	must be a minimum length of
630. pomyślnie przeszedł testy	has passed the tests
631. skuć starą zaprawę	chip away the old mortar
632. w pracy przedstawiono	this paper presents
633. badania wykazały	the tests showed that
634. były bardzo rozbieżne	were very diverse
635. płaszczyzna przechodząca przez oś	plane passing through the axis
636. znacznie mniejszy	much lower
637. jednoznaczna decyzja	clear cut decision
638. wykorzystywany na cele mieszkaniowe	used for dwelling purposes
639. z dużym wyprzedzeniem	well in advance
640. w tej sytuacji zasadniczego znaczenia nabiera	it is therefore of primary importance
641. mierzony w rzucie poziomym	measured in a horizontal plane
642. lub wielokrotność tej wartości	or a multiple thereof
643. zgodnie z poniższą tabelą	as in the following table
644. są lżejsze	have lower weight
645. w pracy dokonano analizy	this paper analyses
646. stwierdzono również, że	finally, it was found that
647. przedmiotem opracowania jest	this document concerns
648. różnią się tym, że (pierwszy)	they differ in that the (first)
649. pod wpływem wysokich temperatur w okresie letnim	in the heat of summer
650. zwany również	also referred to as
651. w przypadku możliwości "xxx"	where "xxx" is a possibility
652. w dziesiętnych częściach milimetra	in tenths of a millimeter
653. w mniejszym stopniu	to a lesser degree
654. podejmie wszelkie działania	will take every effort



655. skrócić czas realizacji	cut down the lead time
656. w razie pytań lub wątpliwości pozostają do dyspozycji	if you have any further questions, please do not hesitate to contact us
657. znajduje się w kwartale ulic	is bounded by streets
658. z powodzeniem	with good effect, successfully
659. podjęto badania	research efforts have been undertaken
660. w trakcie weryfikacji	to be confirmed
661. odizolowany od otoczenia	isolated from the surrounding environment
662. idealnie nadaje się do/ na	is ideally suited for
663. uzgodnić z inwestorem	agree with the owner
664. zgodnie z wymaganiami przepisów techniczno-budowlanych	to the building regulations
665. w rozstawie co #mm	at #mm c/c's
666. końce belek stropowych owinąć materiałem izolacyjnym	wrap the ends of the joists in dpc
667. przed przystąpieniem do realizacji robót	prior to commencement of work on site
668. w uzgodnieniu z ...	as agreed with ...
669. w połowie rozpiętości	at midspan
670. są dobierane	are specified
671. co # minut	at # minute intervals
672. ze względów praktycznych	for the sake of practicality
673. w całości lub w części	in whole or part
674. jest położony w północnej części	lies in the northern part of
675. w kierunku południowym	in the southerly direction
676. reprezentowane przez ...	the main examples of which are ...
677. odznacza się ...	is distinguished by ...
678. w momencie tworzenia tego/niniejszego dokumentu	at the time of writing this
679. zbudowany na nowo	built anew
680. przeszedł remont	underwent refurbishing
681. budynek jest budowlą ceglana	building is a brick construction

682. tolerancja wymiarów w planie	variation in dimensions in plan
683. jest zakończony prezbiterium	terminates in a presbitery
684. zwiększając w ten sposób	thereby increasing
685. zmniejszając w ten sposób	thereby reducing
686. w zasadzie we wszystkich przypadkach	with hardly any exceptions
687. w tabeli # zestawiono	table # summarizes
688. w ramach naszej współpracy z ...	as part of our relationship with ...
689. miał miejsce stosunkowo rzadko	was quite rare
690. strona celowo pozostawiona pusta	this page has intentionally been left blank
691. przynajmniej jeden	one or more
692. koszt mediów dla potrzeb zasilania	cost of energy consumed by ...
693. bez zmian w stosunku do ...	unchanged with respect to ...
694. wymiary należy sprawdzić na budowie	dimensions shall be verified on site
695. zakres robót obejmował również	included in the scope of work was also
696. jako ciekawostkę	just as a matter of interest
697. zebrany materiał badawczy	collected research material
698. świadczy o tym	this is evidenced by
699. następstwo przyczynowo-skutkowe	pattern of cause and effect
700. zastrzeżenia	disclaimer
701. zwraca się uwagę, że	it is acknowledged that
702. posiada klasę odporności ogniowej 2 godziny	is 2-hour fire resistance rated
703. o odporności ogniowej 2 godz.	with a two-hour fire-resistance rating
704. zasady postępowania	recommended practice
705. należy zwrócić szczególną uwagę	care should be taken to
706. indywidualnie	on a case by case basis
707. w każdych warunkach pogodowych	under all climatic conditions
708. nie sprawdzają się w przypadku	are ineffective for
709. przesłanką do podjęcia decyzji o ... powinno być	decision to ... should take into consideration

710. zasięgnąć porady	seek guidance from
711. przy pierwszej sposobności	at the earliest convenience
712. przede wszystkim	in the first instance
713. poprawia lub przynajmniej nie pogarsza	has good or at least neutral effect on
714. radykalny wpływ	dramatic effect
715. po 28 dniach dojrzewania	after 28 days of curing
716. był mniej wyraźny	was less distinct
717. wraz ze wzrostem zawartości	with the increase in the amount of ...
718. zwrócić należy uwagę na ...	... should be addressed
719. informować na bieżąco	keep (sb.) up to date
720. następnie	as the next step
721. im mniej, tym ...	the smaller the amount of
722. okazało się prawdziwe	has been found to hold true
723. z powodu zmniejszenia ilości	due to less amount
724. na żądanie Zamawiającego	if requested by the Employer
725. stoją w sprzeczności z postanowieniami	is in conflict with
726. rozwiązania projektowe powinny być zgodne z ...	the design shall conform to
727. w najbardziej wymagających warunkach eksploatacyjnych	under the most severe service conditions
728. przy lewej krawędzi strony	on the far left
729. zaopiniować negatywnie	comment adversely
730. w trakcie realizacji zamówienia na urządzenia	during fabrication
731. poinformować z czterotygodniowym wyprzedzeniem	give four weeks' notice
732. wykonanie napraw	carrying out of repair works
733. wina lub zaniedbanie	fault or negligence
734. koszty .... ponieście	costs of the ... shall be borne by the
735. XXX może całkowicie według własnego uznania ...	... at the full discretion of XXX
736. metodą endoskopową	by endoscopy
737. delegować pracowników	provide personnel

738. zakończenia z pozytywnym wynikiem	successful completion
739. nieodpłatnie	free of charge
740. przystosowany do zamontowania	that can be mounted
741. dwie współpracujące części	the two parts involved (in the interaction)
742. posiadać na wyposażeniu	be equipped with
743. zwiększenie zawartości	an increase in the amount
744. wycięty w odpowiednim kształcie	cut to shape
745. częściowo na siebie zachodzą	there is some overlap between ...
746. niepotrzebne skreślić	delete as appropriate, delete as inappropriate
747. w trakcie realizacji	during construction
748. nie dopuszcza się	shall not be permitted
749. zwrócić należy uwagę na	due consideration shall be given to
750. względem siebie	relative to each other
751. materiał stosowany z powodzeniem	(well) proven material
752. dostosowany do	adapted to
753. gwałtowne zmiany	severe changes
754. przewidzieć należy możliwość	means shall be provided to
755. powinien umożliwiać	shall be arranged so as to
756. w przypadku ....	... if applicable
757. zdecydowanie	by a wide margin
758. uważam więc że ...	Thus, I believe
759. inna sprawa że ...	and this notwithstanding that
760. omawiany proces	the process at hand
761. jak widać	note that ...
762. różniczkując równanie otrzymujemy	differentiating the equation yields
763. nieskomplikowany	relatively simple
764. należy podkreślić że	attention is drawn to
765. potwierdzony notarialnie za zgodność z oryginałem	certified by a notary public

766. dokument wystawiony na	document issued in the name of ...
767. zauważyć	recognise
768. docenić i promować	recognise and encourage
769. obliczono z następujących wzorów	were calculated from the following equations
770. podwyższyć napięcie	step voltage up
771. obniżyć napięcie	step voltage down
772. Specyfikacje i rysunki wzajemnie się uzupełniają	specification and drawings are complementary
773. niespotykany gdzie indziej	unique
774. wpływa korzystnie na	improves
775. ulegają sumowaniu	are cumulative
776. w wersji elektronicznej	in electronic form
777. jest nieprecyzyjny	is not specific enough
778. nie ma żadnej możliwości wpływu na ...	has no control over ...
779. wcale niekoniecznie musi	may not necessarily
780. będzie realizowany w ...	will take place in ...
781. praca w warunkach eksploatacyjnych	performance in service
782. może to okazać się niewystarczające	this may be deficient
783. jak wynika z wykresu	as it can be seen from the graph
784. wszystkie zabudowane urządzenia	all installed equipment
785. zabudowa na wolnym powietrzu	outdoor installation
786. podlega	is answerable to, reports to
787. bez konieczności ...	without needing to ...
788. pracownicy powinni być powiadomieni o występujących zagrożeniach	ensure all personnel are aware of the hazards
789. zagrożenia występujące na placu budowy	risks pertaining to the specific site
790. w pobliżu przewodów elektrycznych pod napięciem	in the vicinity of live electrical services
791. w niskich temperaturach	at cold temperatures
792. poddany badaniu na ściskanie jednoosiowe	tested in uniaxial compression

793. z wyjątkiem	with the exception of ...
794. każda taka grupa	each such group
795. będąc w pełni świadomym	being fully aware that
796. każdy	each and every
797. należy uzyskać zgodę	approval must be sought
798. Wykonawca nie może wykorzystać błędów lub opuszczeń w dokumentach kontraktowych	the Contractor will not be allowed to take advantage of any error or omission in the contract documents
799. zmiany i korekty	variations and adjustments
800. droga z polami po obu stronach	field lined road
801. gdy zajdzie potrzeba i w wymaganym zakresie	if and as required
802. stanowić zagrożenie dla ...	affect
803. X jest nadrzędne w stosunku do Y	X takes precedence over Y
804. jednoczesne oddziaływanie x i y	simultaneous exposure to x and y
805. przechodzi do roztworu	is released into the solution, enters into the solution
806. ograniczyć niedoskonałości	mitigate deficiencies
807. przyjąć porządek obrad	adopt the agenda
808. punkt porządku obrad	item of the Agenda
809. z udziałem	with the participation of
810. (np. Konsultant, projektant, itd.) uważa że ....	(e.g. Consultant, design engineer, etc.) is of the opinion that ....
811. kruszywo o maksymalnym wymiarze ziarna xxx mm	aggregate of up to xxx mm
812. najpóźniej do xxx	by xxx at the latest
813. wzajemne usytuowanie	relative positions
814. bez zbędnej zwłoki, bez nieuzasadnionej zwłoki	within a reasonable time
815. w części lub w całości	in a part or in the whole
816. z rysunku wynika, że	in the figure it can be seen
817. nie ma decydującego znaczenia	is not decisive
818. rozwiązać równanie względem xxx	solve the equation for xxx
819. zdąża do wartości stałej	tends to a constant value

820. duże uproszczenie	far reaching simplification
821. wyprowadzić wzór	derive a formula
822. rozmieszczone w równej odległości od ...	equidistant from ....
823. im mniejsza odległość pomiędzy	the smaller the distance between
824. powszechnie znany	widely recognised
825. w zupełności wystarcza	is amply sufficient
826. nie wchodzi w grę	is not relevant
827. budynek nie jest użytkowany	building is unoccupied
828. istotny dla	relevant for
829. wyczerpująco opisany	described in sufficient detail
830. dodać x% na straty materiałowe	add x% for waste
831. wpływać pozytywnie na	have a good effect on
832. niedostateczna lub nadmierna zawartość	too much or too little
833. stwierdzono silną korelację	a strong correlation was found
834. zwiększenie ilości	increase in the amount of
835. wybudowany od podstaw	built from scratch
836. skorzystać z doświadczeń	make use of the experiences
837. różniczkując równanie otrzymujemy	by differentiating equation (1) we get ...
838. drugi z pary	second of the pair
839. zdecydowanie naj....	by far the most ....
840. chętnie stosowany materiał	material of choice
841. powyżej opisano jedynie # główne zalety	above and beyond these # main advantages
842. nie należy również zapominać o	above and beyond
843. zwiększać intensywność	contribute to
844. znaczące nakłady na konserwację	major maintenance costs
845. nieestetyczny	ugly
846. ukończony w #%	is #% complete
847. lub inny analogiczny	or equivalent

848. obszerność uzyskanych wyników	wide extent of results
849. sformułować równanie	set up an equation
850. w zależności od natężenia prądu	depending on the current
851. za wyjątkiem wymaganych ustawowo	except as required by the law
852. wymagania przepisów prawnych	regulatory requirements
853. w przewidziany sposób	in an approved manner
854. o wydajności	with a capacity of
855. przy zachowaniu wymagań określonych w	subject to meeting the requirements set out in
856. utrzymać na możliwie niskim poziomie	minimise as far as practicable
857. brak wymagań	unspecified
858. uporządkować	poddasze
859. z zastrzeżeniem postanowień (punktu, artykułu, itd.)	except as otherwise provided in
860. mierząc w rzucie poziomym	measured in the horizontal plane
861. sprzyja rozwojowi pleśni	fosters the growth of mold
862. zaprzestać dalszego użytkowania	remove from service
863. zabezpieczone przed dostępem osób niepowołanych	protected from unauthorised access
864. po zewnętrznej stronie ściany	on the outer side of the wall
865. łączony przez spawanie	joined by welding
866. nad dachem	above the roof line
867. norma dotycząca	standard relating to
868. nominalna moc cieplna	rated heat output
869. nie ogranicza się	no limits are set on
870. zbiornik o nominalnej pojemności do	tank up to xxx m3 capacity
871. zamieścić informacje o ...	post notices announcing ...
872. nie zastawiać	keep clear
873. rabaty podlegają sumowaniu	all these discounts can be added up
874. mogą nie spełniać wymagań	need not meet the requirements
875. stosują się odpowiednio	apply accordingly



876. uchwyt dla lin bezpieczeństwa	fall arrest anchor, fall protection anchor
877. posiadać spadek	have a slope
878. urządzenia iskrzące	spark producing equipment
879. stałe uchwyty dla lin bezpieczeństwa	permanent roof anchors
880. zbyt wysoki	overly tall
881. ze względów estetycznych	to be pleasing in appearance
882. mimo tego	that being said, that said
883. o rozmiarach od # do #	within a size range from # to #
884. taras z widokiem na ...	terrace overlooking ...
885. uwzględniono wpływ	allowance was made for the ...
886. wynika stąd że	it follows that
887. uzasadnionym jest twierdzenie, że	it seems reasonable to conclude
888. zaczyna być widoczne	begins to show
889. oblicza się przy pomocy następującego wzoru	is calculated from the following formula
890. nakręcić nakrętkę na śrubę	screw the nut onto the bolt
891. dalsza część (niniejszego) rozdziału poświęcona jest	the rest of this chapter deals with
892. zwiększać intensywność	aggravate
893. mają decydujące znaczenie	are of decisive importance
894. o czym świadczy	as evidenced by
895. jest bardziej porowaty	has a higher porosity
896. nie powinno więc dziwić, że	It is, therefore, not surprising that
897. zwrócono większą uwagę na	more emphasis was placed on
898. stosować się do poleceń wydanych przez	abide by the instructions of
899. przestrzegać wymagań	abide by the requirements
900. przedłożyć rekomendację	put forth a recommendation
901. prowadzić korespondencję	keep correspondence
902. do decyzji Inwestora	to be confirmed by Client
903. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących kopiach	This Agreement is made in triplicate

904. wnikliwa analiza	in-depth analysis
905. badano również	also of interest was/ were
906. sformułować model	build up a model
907. dokonano porównania	comparison was done
908. niezwłocznie informować	immediately report
909. różnice mogą dochodzić nawet do	can vary by up to
910. w sposób umowny	arbitrarily
911. tym niższa jest xxx	xxx is less
912. słuszność wzoru # jest ograniczona do zakresu	the equation holds true for the range
913. wzór jest słuszny	the equation holds true
914. aby poprawić dopasowanie do wyników	to obtain a better fit with the results
915. z zależności (#) wynika, że	from equation (#) it follows that
916. zgodnie z warunkami umowy	in conformance with the provisions of the contract
917. ponosi odpowiedzialność za koszty	is liable for the cost
918. rości o zwrot kosztów	claims for reimbursement of costs
919. jest zgodny z treścią	conforms to the provisions of
920. ma mniejszą skłonność do	is less likely to
921. przystąpić do pracy	get on the job
922. roboty będą rozliczane na bieżąco	payment will be made as the work proceeds
923. W odpowiedzi na Wasze pismo z dnia ....	We acknowledge the receipt of your letter dated
924. identyczny lub podobny	same or like
925. możliwość zastosowania, możliwość wykorzystania	suitability for
926. zatwierdzony do realizacji	approved for construction
927. kopia w załączeniu	a copy of which being attached hereto
928. dała znakomite efekty	yielded excellent results
929. kontakty z jednostkami administracyjnymi	relationships with local authorities
930. należy okresowo sprawdzać sprawność techniczną	checked periodically if it is in good working order
931. poinformować o uzgodnieniu	confirm

932. w pracy zaproponowano	this article proposes
933. odebrany jeden stopień swobody	one degree of freedom less
934. jest tego samego rzędu	is of the same order of magnitude
935. rozwiązując układ równań ze względu na	solving the system of equations for
936. w poprzek włókien	perpendicular to grain
937. typowe materiały i technologie	general materials and practices
938. opracować model	derive a model
939. obrót dookoła osi	rotation about axis
940. jeden stopień swobody jest zablokowany	one degree of freedom is lost
941. summa summarum	all in all
942. w połowie wysokości	at the mid height
943. nie uwzględnia wpływu x	ignores the effect of ...
944. nie ulega wątpliwości, że	it is clear that
945. ma pozytywy wpływ na ....	helps .... performance
946. potencjalny problem	concern
947. zdecydowanie najlepszy	by far the best
948. jak do tej pory nie wykazano ...	... has not yet been demonstrated
949. wymagania techniczne dla ...	specification for ...
950. metoda oznaczania xxx	test method for xxx
951. wskazany w dokumentacji Projektowej	indicated on the Plans
952. należy wstrzymać prace	work shall cease
953. budynek zaprojektowany dla ## pracowników	with capacity for up to ## staff
954. dotyczą warunków ustalonych	represent steady-state conditions
955. W tradycyjnym podejściu	Traditionally,
956. ujęty w modelu jako	represented in the model as
957. pomiar chwilowy	snapshot measurement